

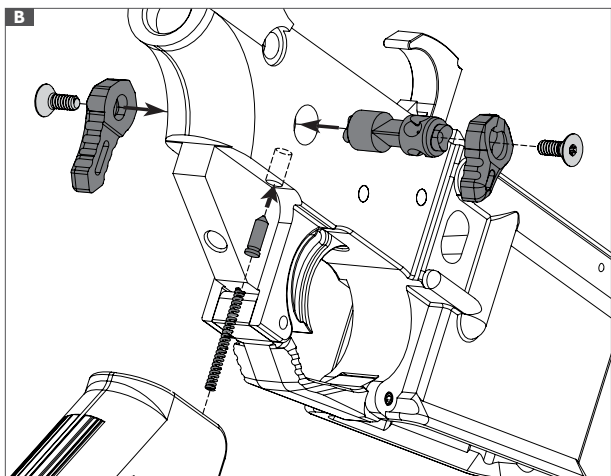
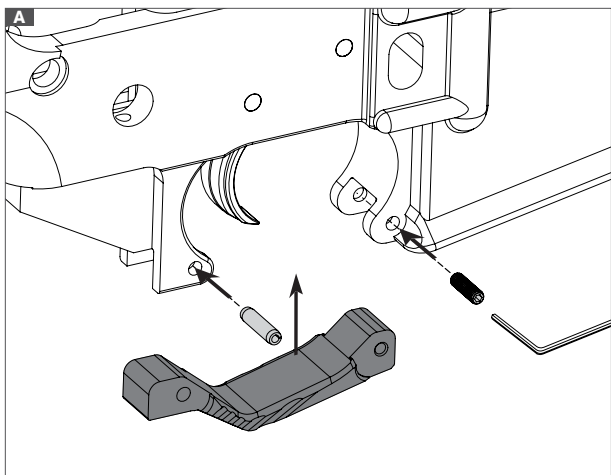
AR15 LOWER UPGRADE KIT

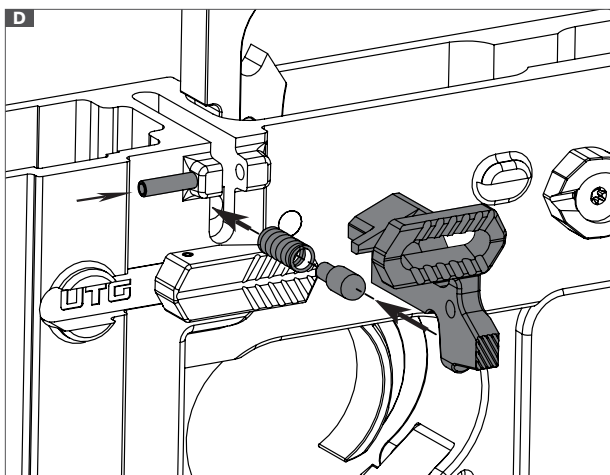
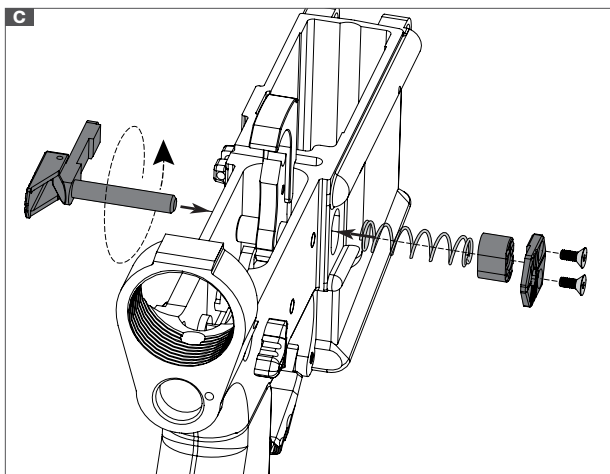
USER MANUAL

WWW.LEAPERS.COM

U.S. PATENT: www.leapers.com/patents

Illustration for demonstration purposes only.





EN ENGLISH

⚠ WARNING: Follow product instructions before installation! Before installation ensure the firearm is un-loaded. Be sure to strictly follow all basic rules of firearm safety and the safe handling, use, and legalities of the firearm. Improper use or installation of the product may cause damage, injury, or death. Installation by a competent gunsmith is recommended. Modification of the product or the firearm may nullify the warranty.

A. TRIGGER GUARD INSTALLATION

1. Seat trigger guard into place from the bottom into lower receiver. Align receiver holes with trigger guard holes.
2. Install and tighten threaded pin using included tool into the hole closest to the mag well. Do not over-tighten.
3. Using an appropriate hammer and roll pin punch, install roll pin into remaining hole making sure it is not protruding on either side of the receiver.

B. SAFETY SELECTOR INSTALLATION

1. Configure the selector for 45° or 90° throw by looking at their interface on the selector-stem. The interface with the shortest amount of travel between the two detent pockets is for 45° and the longest is for 90° throw.
2. Insert selector-stem into lower receiver with its interface on the right side and facing down.
3. Orientate and install both selectors onto the selector-stem. Recommended torque value is 15in-lbs.
4. Place detent pointed end in, into the hole in the receiver and the detent-spring into the hole in the grip.
5. Install grip ensuring detent-spring fully engages the detent in the receiver.
6. Function-check safety selector.

C. MAGAZINE-RELEASE INSTALLATION

1. Insert spring into hole on the right-side of receiver.

2. Insert magazine-release into left-side of receiver ensuring the spring overlaps the stem.
3. Thread magazine-release button onto stem until it catches, then orientate the button so that it can be depressed.
4. While fully depressing magazine-release button, rotate the magazine-release until its stem fully threads into the button. Stem should be flush or sub-flush with face of button.
5. Function-check magazine-release with unloaded magazine.
6. Install extension tab onto magazine-release button using the included tool and two screws. Do not over-tighten.

D. BOLT-CATCH INSTALLATION (INSTALL AFTER MAGAZINE-RELEASE)

1. Install spring into the hole in receiver.
2. Install detent into spring.
3. Start roll-pin into the receiver using appropriate hammer and roll-pin punch. Do not allow roll-pin to pass through into the channel where the bolt-catch will go.
4. Install bolt-catch into channel in receiver, depressing both detent and spring in the process.
5. While holding the bolt-catch in place ensure its hole aligns with the roll-pin
6. Finish tapping the roll-pin the remainder of the way through the bolt catch and into the receiver on the other side until flush.
7. Function-check bolt-catch.

DE DEUTSCH (GERMAN) / **BG** БЪЛГАРСКИ (BULGARIAN) / **CS** ČESKY (CZECH) / **DA** DANSK (DANISH) / **EL** ΕΛΛΗΝΙΚΑ (GREEK) / **ES** ESPAÑOL (SPANISH) / **ET** EESTI (ESTONIAN) / **FI** SUOMI (FINNISH) / **FR** FRANÇAIS (FRENCH) / **GA** GAELIGE (IRISH) / **HR** HRVATSKI (CROATIAN) / **HU** MAGYAR (HUNGARIAN) / **IT** ITALIANO (ITALIAN) / **LT** LIETUVIŲ (LITHUANIAN) / **LV** LATVIEŠU (LATVIAN) / **MT** MALTI (MALTESE) / **NL** NEDERLANDS (DUTCH) / **PL** POLSKI (POLISH) / **PT** PORTUGUÊS (PORTUGUESE) / **RO** ROMÂNĂ (ROMANIAN) / **SK** SLOVENČINA (SLOVAK) / **SL** SLOVENŠČINA (SLOVENIAN) / **SV** SVENSKA (SWEDISH)

DE DEUTSCH (GERMAN)

⚠️ WARNUNG: Befolgen Sie vor dem Einbau die Anweisungen des Produkts! Vergewissern Sie sich vor dem Einbau, dass die Waffe nicht geladen ist. Achten Sie darauf, dass Sie alle grundlegenden Regeln der Waffensicherheit und der sicheren Handhabung, Verwendung und Gesetzmäßigkeiten der Waffe strikt befolgen. Eine unsachgemäße Verwendung oder Installation des Produkts kann zu Schäden, Verletzungen oder zum Tod führen. Die Installation durch einen kompetenten Büchsenmacher wird empfohlen. Modifikationen am Produkt oder an der Waffe können zum Erlöschen der Garantie führen.

A. MONTAGE DES ABZUGSBÜGEL

1. Setzen Sie den Abzugsbügel von unten in den Lower Receiver ein. Richten Sie die Löcher im Abzugsbügel zu den Löchern im Griffstück aus.
2. Setzen Sie den Gewindestift in das Loch ein, das dem Magazinschacht am nächsten liegt, und ziehen Sie ihn mit dem mitgelieferten Werkzeug fest. Nicht überdrehen.
3. Treiben Sie mit einem geeigneten Hammer und einem Rollstift-Durchschlag den Rollstift in das vordere Loch und achten Sie darauf, dass er nicht auf einer der beiden Seiten des Griffstückes heraussteht.

B. MONTAGE DES SICHERUNGSHÉBEL

1. Konfigurieren Sie den Feuerwahlhebel / Sicherungshebel für einen 45°- oder 90°-Winkel, indem Sie sich die Ausfräsungen an der Walze ansehen. Die Schaltstellung mit dem kürzesten Weg zwischen den beiden Raststiftbohrungen ist für 45° und die Längere für 90° vorgesehen.
2. Setzen Sie die Achse des Feuerwahlhebels mit der abgeflachten Ausfräsung von Rechts und nach Unten zeigend in den Lower Receiver ein.
3. Richten Sie beide pfeilförmigen Hebelköpfe aus und montieren Sie diese mit den beiliegenden Schrauben auf der Hebelachse. Das empfohlene Drehmoment für den Anzug beträgt 15 in-lbs.
4. Setzen Sie den Raststift mit der Spitze nach Oben in die Bohrung im Gehäuse, sowie die Druckfeder in die vertikale Bohrung im Pistolengriff ein.
5. Montieren Sie den Griff und achten Sie darauf, dass die Rastfeder vollständig in die Bohrung im Gehäuse einpasst und den Stift nach oben drückt. Vorsicht, Feder kann hierbei Abknicken oder Verkanten!
6. Überprüfen Sie die Funktion des Feuerwahlhebels.

C. MONTAGE DES MAGAZINHALTEHEBEL

1. Setzen Sie die Feder in ihre Aussparung auf der rechten Griffstückseite ein.
2. Stecken Sie den Magazinhaltehebel von links in das Griffstück, sodass der runde Bolzen in der Feder steckt.
3. Setzen Sie den rechtsseitigen Magazinauslöseknopf so ein, dass er in das Gehäuse eindrückbar ist.
4. Drücken Sie den Magazinauslöseknopf weit in das Gehäuse und schraube auf der Gegenseite den Magazinhaltehebel im Uhrzeigersinn fest, bis das Gewinde in dem gegenüberliegenden Knopf in etwa außenbündig abschließt.
5. Überprüfen Sie die Auslösefunktion durch mehrmaliges Eindrücken von Knopf und Hebel mit eingesetztem leeren Magazin.
6. Montieren Sie die Platte auf den Magazinauslöseknopf mit dem beiliegenden Schlüssel und den beiden Schrauben. Gefühlvoll anziehen, nicht überdrehen!

D. MONTAGE DES VERSCHLUSSFANGHEBELS (NACH DER MONTAGE DES MAGAZINHALTERS INSTALLIEREN)

1. Setzen Sie die Feder in die vorgesehene Bohrung im Griffstück ein.
2. Setzen Sie den Druckstift auf die Feder.

3. Treiben Sie den Rollstift mit einem geeigneten Hammer und einem Rollstift-Durchschlag in die vorgesehene Bohrung. Achten Sie darauf, dass der Rollstift nicht in die Aussparung hineinragt, in welche später der Verschlussfanghebel eingesetzt wird.
4. Setzen Sie den Verschlussfanghebel in seine Aussparung im Griffstück ein und drücken Sie Hebel, Stift und Feder nach unten.
5. Halten Sie den Verschlussfanghebel in Position und stellen Sie sicher, dass sein Loch zum Rollstift ausgerichtet ist.
6. Schlagen Sie den Rollstift vollständig durch den Fanghebel in den Lower Receiver bis zur anderen Seite, sodass er bündig sitzt.
7. Überprüfen Sie die Funktion des Verschlussfanghebels.

BG БЪЛГАРСКИ (BULGARIAN)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Спазвайте инструкциите на продукта преди монтаж! Преди монтажа се уверете, че огнестрелното оръжие не е заредено. Уверете се, че стриктно спазвате всички основни правила за безопасност на огнестрелното оръжие и за безопасно боравене, използване и законност на огнестрелното оръжие. Неправилната употреба или монтаж на Продукта може да доведе до повреда, нараняване или смърт. Препоръчва се монтажът да се извърши от компетентен оръжеен майстор. Модифицирането на Продукта или на огнестрелното оръжие може да доведе до отпадане на гаранцията.

A. МОНТАЖ НА ПРЕДПАЗИТЕЛ НА СПУСЪКА

1. Поставете предпазителя на спусъка на мястото му от долната част в долната част на приемника. Съвместете отворите на приемника с отворите на предпазителя на спусъка.
2. Поставете и затегнете резбования щифт с помощта на включения инструмент в отвора, най-близък до гнездото за пълнителя. Не затягайте прекалено.
3. С помощта на подходящ чук и пробиващ щифт поставете пробиващия щифт в останалия отвор, като се уверите, че не изпъква от нито една страна на приемника.

B. МОНТАЖ НА СЕЛЕКТОР ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Конфигурирайте селектора за 45° или 90° ход, като погледнете интерфейса им на селекторната дръжка. Интерфейсът с най-късото разстояние между двете джобове за фиксиране е за 45°, а най-дългото е за 90° ход.
2. Поставете селектора в долната част на приемника, като интерфейсът му е от дясната страна и е обърнат надолу.
3. Ориентирайте и монтирайте двата селектора върху селекторната ос. Препоръчителната стойност на въртящия момент е 15 инча-фунта.
4. Поставете заострения край на фиксатора в отвора на приемника, а пружината на фиксатора – в отвора на ръкохватката.
5. Монтирайте ръкохватката, като се уверите, че пружината на фиксатора е напълно зацепнала с фиксатора в приемника.
6. Проверете функционирането на селектора за безопасност.

C. ИНСТАЛАЦИЯ ЗА ОСВОБОЖДАВАНЕ НА СПИСАНИЯ

1. Поставете пружината в отвора от дясната страна на приемника. Поставете освобождаващия механизъм на пълнителя в лявата страна на приемника, като се уверите, че пружината се припокрива с дръжката.
2. Навийте бутона за освобождаване на пълнителя върху дръжката, докато се закрепите, след което го ориентирайте така, че да може да бъде натиснат.
3. Докато натискате напълно освобождаване на пълнителя, завъртете освобождаващия механизъм, докато дръжката му се навие напълно в бутона. Дръжката трябва да е на едно ниво или малко по-ниско от повърхността на бутона.
4. Проверете функционирането на освобождаващия механизъм на пълнителя с незареден пълнител.
5. Поставете удължителната пластина върху освобождаващия механизъм на пълнителя, като използвате включения в комплекта инструмент и два винта. Не затягайте прекалено.

D. МОНТАЖ НА БОЛТ-УЛОВИТЕЛ (МОНТИРАЙТЕ СЛЕД ОСВОБОЖДАВАНЕ НА ПЪЛНИТЕЛЯ)

1. Поставете пружината в отвора на приемника.
2. Поставете фиксатора в пружината.
3. Започнете да вкарвате ролката в приемника, като използвате подходящ чук и ролка. Не позволявайте ролката да премине през канала, където ще се намира болтът.
4. Поставете болтът в канала на приемника, като натиснете фиксатора и пружината по време на процеса.
5. Докато държите болт-уловителя на място, се уверете, че отворът му е изравнен с рол-пина.
6. Завършете вкарването на рол-пина през болт-уловителя и в приемника от другата страна, докато се изравни.
7. Проверете функционирането на болт-уловителя.

CS ČESKY (CZECH)

⚠ VAROVÁNÍ: Před instalací dodržujte pokyny k výrobku! Před instalací se ujistěte, že je střelná zbraň nenabitá. Ujistěte se, že důsledně dodržujete všechna základní pravidla bezpečnosti střelných zbraní a bezpečného zacházení se střelnou zbraní, jejího používání a legálnosti. Nesprávné použití nebo instalace výrobku může způsobit poškození, zranění nebo smrt. Doporučujeme, aby instalaci provedl kompetentní zbrojíř. Úpravy výrobku nebo střelné zbraně mohou vést ke zrušení záruky.

A. INSTALACE SPOUŠŤEČÍHO MECHANISMU

1. Zasuňte spoušťovou skříňku zespodu do spodní části pouzdra. Vyrovnajte otvory v pouzdrú s otvory ve spoušťové skříňce.

2. Pomocí přiloženého nástroje nainstalujte a utáhněte závitový čep do otvoru nejbližší zásobníku. Neutahujte příliš.
3. Pomocí vhodného kladiva a průbojníku nainstalujte průbojník do zbývajícího otvoru a ujistěte se, že nevyčnívá na žádné straně pouzdra.

B. INSTALACE BEZPEČNOSTNÍHO VOLIČE

1. Nastavte volič na úhel 45° nebo 90° podle rozhraní na dřívku voliče. Rozhraní s nejkratším zdvihem mezi dvěma aretačními kapsami je pro úhel 45° a nejdelsí pro úhel 90°.
2. Vložte dřívek voliče do spodní části přijímače tak, aby jeho rozhraní bylo na pravé straně a směřovalo dolů.
3. Orientejte a nainstalujte oba selektory na selektorovou tyč. Doporučená hodnota točivého momentu je 15 in-lbs.
4. Umístěte špičatý konec aretace do otvoru v přijímači a pružinu aretace do otvoru v rukojeti.
5. Nainstalujte rukojeť a ujistěte se, že pružina aretace plně zapadá do aretace v přijímači.
6. Zkontrolujte funkčnost bezpečnostního selektoru.

C. INSTALACE UVOLNĚNÍ ZÁSOBNÍKU

1. Vložte pružinu do otvoru na pravé straně přijímače.
2. Vložte uvolňovač zásobníku do levé strany přijímače a ujistěte se, že pružina překrývá dřívek.
3. Nasadte tlačítko uvolňovače zásobníku na dřívek, až zapadne, a poté tlačítko natočte tak, aby bylo možné jej stisknout.
4. Při úplném stisknutí tlačítka uvolňovače zásobníku otočte uvolňovačem zásobníku, až se jeho dřívek zcela zašroubuje do tlačítka. Dřívek by měl být v jedné rovině s čelem tlačítka nebo mírně zapuštěný.
5. Zkontrolujte funkci uvolňovače zásobníku s nevyplněným zásobníkem.
6. Nainstalujte prodlužovací jazýček na tlačítko uvolňovače zásobníku pomocí přiloženého nástroje a dvou šroubů. Neutahujte příliš.

D. INSTALACE POJISTKY ZÁVĚRU (INSTALUJTE PO UVOLNĚNÍ ZÁSOBNÍKU)

1. Vložte pružinu do otvoru v přijímači.
2. Vložte západku do pružiny.
3. Začněte vkládat válcový kolík do přijímače pomocí vhodného kladiva a průbojníku pro válcové kolíky. Nedovolte, aby válcový kolík prošel do kanálu, kam bude zasunutá západka závěru.
4. Nainstalujte západku závěru do kanálu v přijímači a přitom stlačte západku i pružinu.
5. Při přidržování západky závěru na místě se ujistěte, že její otvor je zarovnaný s válcovým kolíkem.
6. Dokončete zatlačení válcového kolíku zbývající částí přes západku závěru a do přijímače na druhé straně, až bude zarovnaný.
7. Zkontrolujte funkčnost západky závěru.

DA DANSK (DANISH)

⚠ ADVARSEL: Følg produktets instruktioner før installation! Sørg for, at skydevåbnet er uladt før installation. Sørg for nøje at følge alle grundlæggende regler for våbensikkerhed og sikker håndtering, brug og lovlighed af skydevåbnet. Forkert brug eller installation af produktet kan forårsage skade, personskade eller død. Installation af en kompetent våbensmed anbefales. Modifikation af produktet eller skydevåbnet kan medføre, at garantien bortfalder.

A. MONTERING AF AFTRÆKKERBØJLE

1. Sæt aftrækkerbeskytteren på plads fra bunden i den nederste modtager. Juster modtagerhullerne med aftrækkerbeskytterhullerne.
2. Installer og stram den gevindskårne stift ved hjælp af det medfølgende værktøj i hullet tættest på magasinbrønden. Stram ikke for meget.
3. Brug en passende hammer og rullestiftstans til at installere rullestiften i det resterende hul, og sørg for, at den ikke stikker ud på nogen af siderne af modtageren.

B. INSTALLATION AF SIKKERHEDSVÆLGER

1. Konfigurer vælgeren til 45° eller 90° vinkel ved at se på grænsefladen på vælgerstammen. Grænsefladen med den korteste afstand mellem de to låsepositioner er til 45°, og den længste er til 90°.
2. Indsæt vælgerstammen i den nederste modtager med dens grænseflade på højre side og vendt nedad.
3. Ret begge vælgere mod vælgerstammen og monter dem. Det anbefalede moment er 15 in-lbs.
4. Placer den spidse ende af låsen i hullet i modtageren og låsefjederen i hullet i grebet.
5. Monter grebet, og sørg for, at låsefjederen går helt i indgreb med låsen i modtageren.
6. Kontroller sikkerhedsvælgerens funktion.

C. MAGASINUDLØSER INSTALLATION

1. Indsæt fjederen i hullet på højre side af modtageren.
2. Indsæt magasinudløseren i venstre side af modtageren, og sørg for, at fjederen overlapper stangen.
3. Skru magasinudløserknappen på stangen, indtil den går i indgreb, og ret derefter knappen, så den kan trykkes ned.
4. Mens du trykker magasinudløserknappen helt ned, drejer du magasinudløseren, indtil stangen er skruet helt ind i knappen. Stangen skal flugte med eller ligge lidt under knapfladen.
5. Kontroller magasinudløserens funktion med et tomt magasin.
6. Monter forlængertappen på magasinudløserknappen ved hjælp af det medfølgende værktøj og to skruer. Spænd ikke for hårdt.

D. MONTERING AF BOLTFANG (MONTERES EFTER MAGASINUDLØSER)

1. Monter fjederen i hullet i modtageren.
2. Monter låsen i fjederen.
3. Start rullebolten i modtageren ved hjælp af en passende hammer og rulleboltstans. Lad ikke rullebolten passere gennem kanalen, hvor boltfangeren skal sidde.

4. Monter boltfanget i kanalen i modtageren, og tryk både låsen og fjederen ned undervejs.
5. Hold boltfanget på plads, og sørg for, at hullet flugter med rullestiften.
6. Færdiggør indsættelsen af rullestiften gennem boltfanget og ind i modtageren på den anden side, indtil den flugter.
7. Kontroller boltfangets funktion.

EL ΕΛΛΗΝΙΚΑ (GREEK)

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ακολουθήστε τις οδηγίες του προϊόντος πριν από την εγκατάσταση! Πριν από την εγκατάσταση βεβαιωθείτε ότι το όπλο είναι άδαιο. Βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε αυστηρά όλους τους βασικούς κανόνες ασφάλειας των πυροβόλων όπλων και τον ασφαλή χειρισμό, τη χρήση και τη νομιμότητα του πυροβόλου όπλου. Η ακατάλληλη χρήση ή εγκατάσταση του Προϊόντος μπορεί να προκαλέσει ζημιά, τραυματισμό ή θάνατο. Συνιστάται η εγκατάσταση από αρμόδιο οπλοποιό. Η τροποποίηση του Προϊόντος ή του πυροβόλου όπλου μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση.

A. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ ΣΚΑΝΔΑΛΗΣ

1. Τοποθετήστε τη σκανδάλη στη θέση της από κάτω προς τον κάτω δέκτη. Ευθυγραμμίστε τις οπές του δέκτη με τις οπές της σκανδάλης.
2. Τοποθετήστε και σφίξτε τον κοχλία με το εργαλείο που περιλαμβάνεται στην οπή που βρίσκεται πιο κοντά στο χώρο του γεμιστήρα. Μην σφίξετε υπερβολικά.
3. Χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο σφυρί και ένα καρφί, τοποθετήστε το καρφί στην υπόλοιπη οπή, βεβαιώνοντας ότι δεν προεξέχει από καμία πλευρά του δέκτη.

B. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Ρυθμίστε τον επιλογέα για 45° ή 90° περιστροφή κοιτάζοντας τη διεπαφή τους στο στέλεχος του επιλογέα. Η διεπαφή με τη μικρότερη απόσταση μεταξύ των δύο θυλάκων συγκράτησης είναι για 45° και η μεγαλύτερη είναι για 90° περιστροφή.
2. Εισαγάγετε το στέλεχος του επιλογέα στον κάτω δέκτη με τη διεπαφή του στη δεξιά πλευρά και στραμμένη προς τα κάτω.
3. Προσανατολίστε και εγκαταστήστε και τους δύο επιλογείς στον άξονα επιλογέα. Η συνιστώμενη τιμή ροπής είναι 15in-lbs.
4. Τοποθετήστε το αιχμηρό άκρο του μηχανισμού ασφάλισης στην οπή του δέκτη και το ελατήριο ασφάλισης στην οπή της λαβής.
5. Εγκαταστήστε τη λαβή διασφαλίζοντας ότι το ελατήριο ασφάλισης εμπλέκεται πλήρως με τον μηχανισμό ασφάλισης στο δέκτη.
6. Ελέγξτε τη λειτουργία του επιλογέα ασφαλείας.

C. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗΣ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΥ

1. Εισάγετε το ελατήριο στην οπή στη δεξιά πλευρά του δέκτη.
2. Εισάγετε το κουμπί απελευθέρωσης γεμιστήρα στην αριστερή πλευρά του δέκτη, διασφαλίζοντας ότι το ελατήριο επικαλύπτει το στέλεχος.
3. Βιδώστε το κουμπί απελευθέρωσης γεμιστήρα στο στέλεχος μέχρι να ασφαλίσει και, στη συνέχεια, προσανατολίστε το κουμπί έτσι ώστε να μπορεί να πατηθεί.
4. Ενώ πατάτε πλήρως το κουμπί απελευθέρωσης γεμιστήρα, περιστρέψτε το κουμπί απελευθέρωσης γεμιστήρα μέχρι το στέλεχος του να βιδωθεί πλήρως στο κουμπί. Το στέλεχος πρέπει να είναι στο ίδιο επίπεδο ή ελαφρώς χαμηλότερο από την επιφάνεια του κουμπιού.
5. Ελέγξτε τη λειτουργία του μηχανισμού απελευθέρωσης γεμιστήρα με άδαιο γεμιστήρα.
6. Τοποθετήστε την επέκταση στο κουμπί απελευθέρωσης γεμιστήρα χρησιμοποιώντας το εργαλείο που περιλαμβάνεται και δύο βίδες. Μην σφίγγετε υπερβολικά.

D. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΣΚΑΝΔΑΛΗΣ (ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗ ΤΟΥ ΓΕΜΙΣΤΗΡΑ)

1. Τοποθετήστε το ελατήριο στην οπή του δέκτη.
2. Τοποθετήστε το μάνδαλο στο ελατήριο.
3. Εισάγετε τον πείρο στο δέκτη χρησιμοποιώντας το κατάλληλο σφυρί και το σφυρί για πείρους. Μην αφήσετε τον πείρο να περάσει στο κανάλι όπου θα τοποθετηθεί το μάνδαλο του κλειστρου.
4. Τοποθετήστε το μάνδαλο στο κανάλι του δέκτη, πιέζοντας ταυτόχρονα το μάνδαλο και το ελατήριο.
5. Κρατώντας το μάνδαλο στη θέση του, βεβαιωθείτε ότι η οπή του ευθυγραμμίζεται με τον κυλινδρικό πείρο.
6. Ολοκληρώστε την εισαγωγή του κυλινδρικού πείρου στο μάνδαλο και στον δέκτη από την άλλη πλευρά μέχρι να ευθυγραμμιστεί.
7. Ελέγξτε τη λειτουργία του μάνδαλου.

ES ESPAÑOL (SPANISH)

⚠ ADVERTENCIA: Siga las instrucciones del producto antes de la instalación. Antes de la instalación, asegúrese de que el arma esté descargada. Asegúrese de seguir estrictamente todas las normas básicas de seguridad de las armas de fuego y el manejo, uso y legalidad seguros del arma de fuego. El uso o instalación inadecuados del producto pueden causar daños, lesiones o la muerte. Se recomienda que la instalación la realice un armero competente. La modificación del Producto o del arma de fuego puede anular la garantía.

A. INSTALACIÓN DEL GUARDAMONTE

1. Coloque el guardamonte en su sitio desde la parte inferior del receptor inferior. Alinee los orificios del receptor con los orificios del guardamonte.
2. Instale y apriete el pasador roscado con la herramienta incluida en el orificio más cercano al cargador. No apriete en exceso.
3. Con un martillo adecuado y un punzón para pasadores, instale el pasador en el orificio restante, asegurándose de que no sobresalga por ninguno de los lados del receptor.

B. INSTALACIÓN DEL SELECTOR DE SEGURIDAD

1. Configure el selector para un recorrido de 45° o 90° observando su interfaz en el vástago del selector. La interfaz con el recorrido más corto entre los dos alojamientos de retención es para 45° y la más larga es para 90°.

2. Inserte el vástago del selector en el receptor inferior con su interfaz en el lado derecho y mirando hacia abajo.
3. Oriente e instale ambos selectores en el vástago del selector. El valor de par recomendado es de 15 pulgadas-libras.
4. Coloque el extremo puntiagudo del retén en el orificio del receptor y el resorte del retén en el orificio de la empuñadura.
5. Instale la empuñadura asegurándose de que el resorte del retén encaje completamente en el retén del receptor.
6. Compruebe el funcionamiento del selector de seguridad.

C. INSTALACIÓN DE LIBERACIÓN DE CARGADOR

1. Inserte el resorte en el orificio situado en el lado derecho del receptor.
2. Inserte el liberador del cargador en el lado izquierdo del receptor, asegurándose de que el resorte se superpone al vástago.
3. Enrosque el botón liberador del cargador en el vástago hasta que encaje, luego oriente el botón de manera que pueda presionarse.
4. Mientras presiona completamente el botón liberador del cargador, gire el liberador del cargador hasta que su vástago se enrosque completamente en el botón. El vástago debe quedar al ras o ligeramente por debajo de la superficie del botón.
5. Compruebe el funcionamiento del liberador del cargador con el cargador descargado.
6. Instale la lengüeta de extensión en el botón del liberador del cargador utilizando la herramienta incluida y dos tornillos. No apriete en exceso.

D. INSTALACIÓN DEL RETÉN DEL CERROJO (INSTALAR DESPUÉS DEL LIBERADOR DEL CARGADOR)

1. Instale el resorte en el orificio del receptor.
2. Instale el retén en el resorte.
3. Inserte el pasador cilíndrico en el receptor utilizando un martillo y un punzón adecuados. No permita que el pasador cilíndrico atraviese el canal donde se colocará el retén del cerrojo.
4. Instale el retén del cerrojo en el canal del receptor, presionando tanto el retén como el resorte durante el proceso.
5. Mientras mantiene el retén del cerrojo en su sitio, asegúrese de que su orificio quede alineado con el pasador cilíndrico.
6. Termine de introducir el pasador cilíndrico por el resto del recorrido a través del retén del cerrojo y en el receptor del otro lado hasta que quede al ras.
7. Compruebe el funcionamiento del retén del cerrojo.

ET EESTI (ESTONIAN)

⚠ HOIATUS: Enne paigaldamist järgige toote juhiseid! Enne paigaldamist veenduge, et tulirelv on tühjaks lastud. Järgige kindlasti rangelt kõiki tulirelva ohutuse põhireegleid ning tulirelva ohutut käsitsemist, kasutamist ja seaduslikkust. Toote ebaõige kasutamine või paigaldamine võib põhjustada kahju, vigastusi või surma. Soovitav on paigaldamine pädeva relvasepa poolt. Toote või tulirelva muutmine võib tühistada garantii.

A. PÄÄSTIKU KAITSERIIVI PAIGALDAMINE

1. Paigaldage päästikukaitsja altpoolt alumisse vastuvõtjasse. Joondage vastuvõtja augud päästikukaitsja aukudega.
2. Paigaldage ja pingutage kaasasoleva tööriistaga keermestatud tapp augusse, mis asub kõige lähemal salvepesale. Ärge pingutage liiga tugevasti.
3. Paigaldage sobiva haamri ja rulltapi abil rulltapp ülejäänud auku, veendudes, et see ei ulatu vastuvõtja kummalgi küljel välja.

B. OHUTUSVALIKU PAIGALDAMINE

1. Konfigureerige valija 45° või 90° pöörde jaoks, vaadates valija varre liidest. Liides, mille kahe fikseerimistasku vaheline liikumine on lühim, on mõeldud 45° pöörde jaoks ja pikim on mõeldud 90° pöörde jaoks.
2. Sisestage valija vars alumisse vastuvõtjasse nii, et liides oleks paremal pool ja suunatud allapoole.
3. Suunake ja paigaldage mõlemad valijad valijavarrele. Soovitav pöördemoment on 15 in-lbs.
4. Asetage fiksaatori terav ots vastuvõtja avasse ja fiksaatori vedru käepideme avasse.
5. Paigaldage käepide, tagades, et fiksaatori vedru haakub täielikult vastuvõtja fiksaatoriga.
6. Kontrollige ohutusvalija töökorrasolekut.

C. AJAKIRJA VÄLJALASKE INSTALLATSIION

1. Sisestage vedru vastuvõtja parempoolsesse avasse.
2. Sisestage salve vabastusnupp vastuvõtja vasakpoolsesse avasse, tagades, et vedru ulatuks üle varre.
3. Keerake salve vabastusnupp varre külge, kuni see lukustub, ja suunake nupp nii, et seda oleks võimalik alla vajutada.
4. Vajutades salve vabastusnuppu täielikult alla, pöörake salve vabastusnuppu, kuni selle vars on täielikult nuppu sisse keeratud. Vars peaks olema nuppu pinnaga tasasel või veidi madalamal.
5. Kontrollige salve vabastamise nuppu tühja salvega.
6. Paigaldage pikendustapp salve vabastamise nupule kaasasoleva tööriista ja kahe kruviga. Ärge pingutage liiga tugevasti.

D. BOLT-CATCH PAIGALDAMINE (PAIGALDAGE PÄRAST SALVE VABASTAMIST)

1. Paigaldage vedru vastuvõtja avasse.
2. Paigaldage pidur vedru sisse.
3. Paigaldage rullnõel vastuvõtjasse, kasutades sobivat haamrit ja rullnõela löökriista. Ärge laske rullnõelal läbida kanalit, kuhu kinnitub lukustuskiinuti.
4. Paigaldage lukustuskanal vastuvõtja kanalisse, surudes samal ajal alla nii piduri kui ka vedru.
5. Hoides lukustuskanalit paigas, veenduge, et selle auk on ühtlasi rull-pinniga.

- Löpetage rull-pinni sisse löömine lukustuskanali kaudu vastuvõtja teise külje poole, kuni see on tasasel paigas.
- Kontrollige lukustuskanali töökorrasolekut.

FI SUOMI (FINNISH)

⚠ VAROITUS: Noudata tuotteen ohjeita ennen asennusta! Varmista ennen asennusta, että ase on lataamaton. Varmista, että noudatat tiukasti kaikkia ampuma-aseiden turvallisuutta koskevia perussääntöjä sekä ampuma-aseen turvallista käsittelyä, käyttöä ja laillisuutta. Tuotteen väärä käyttö tai asennus voi aiheuttaa vahinkoa, loukkaantumista tai kuoleman. Suositellaan pätevän aseseppän suorittamaa asennusta. Tuotteen tai ampuma-aseen muuttaminen voi mitätöidä takuun.

A. LIIPASINKAAREN ASENNUS

- Aseta liipaisinkaari paikalleen alhaalta alempaan vastaanottimeen. Kohdistaa vastaanottimen reiät liipaisinkaaren reikiin.
- Asenna ja kiristä kierteinen tappi mukana toimitetulla työkalulla lähimpään magaukkoon. Älä kiristä liikaa.
- Asenna sopivalla vasaralla ja rullatappipistimellä rullatappi jäljellä olevaan reikään varmistaen, että se ei ulotu vastaanottimen kummallekaan puolelle.

B. TURVAVALITSIMEN ASENNUS

- Määritä valitsimen kulma 45° tai 90° tarkastelemalla valitsimen varren liitäntää. Liitäntä, jossa kahden pidätystaskun välinen matka on lyhin, on 45° ja pisin on 90°.
- Aseta valitsinvarsi alempaan vastaanottimeen siten, että sen liitäntä on oikealla puolella ja alaspäin.
- Suuntaa ja asenna molemmat valitsimet valitsinvarsiin. Suositeltu vääntömomentti on 15 in-lbs.
- Aseta pidikkeen terävä pää vastaanottimen reikään ja pidikkeen jousi kahvan reikään.
- Asenna kahva varmistaen, että pidätinjousi kiinnittyy täysin pidikkeeseen vastaanottimessa.
- Tarkista turvakytkimen toiminta.

C. LEHTIEN VAPAUTUS ASENNUS

- Aseta jousi vastaanottimen oikealla puolella olevaan reikään.
- Aseta lipaslukko vastaanottimen vasemmalle puolelle varmistaen, että jousi peittää varren.
- Kierrä lipaslukon painiketta varteen, kunnes se lukittuu, ja suuntaa painike siten, että sitä voidaan painaa.
- Paina lipaslukon painiketta kokonaan alas ja kierrä lipaslukkoa, kunnes sen varsi on kokonaan kiertynyt painikkeeseen. Varren tulee olla tasainen tai hieman painikkeen pinnan alapuolella.
- Tarkista lipaslukon toiminta tyhjällä lipasella.
- Asenna jatketappi lipaslukon painikkeeseen mukana toimitetulla työkalulla ja kahdella ruuvilla. Älä kiristä liikaa.

D. PULTIN KIINNITYS (ASENNA LIPPAAN VAPAUTUKSEN JÄLKEEN)

- Asenna jousi vastaanottimen reikään.
- Asenna pidike jouseen.
- Asenna rullatappi vastaanottimeen sopivalla vasaralla ja rullatappipistimellä. Älä anna rullatappin mennä läpi kanavaan, johon pultin pidike tulee.
- Asenna pultin pidike vastaanottimen kanavaan painamalla samalla pidikettä ja joustaa.
- Pidä pultin pidike paikallaan ja varmista, että sen reikä on linjassa rullatappin kanssa.
- Viimeistele rullatappin lyöminen pultin pidikkeen läpi ja vastaanottimeen toisella puolella, kunnes se on tasainen.
- Tarkista pultin pidikkeen toiminta.

FR FRANÇAIS (FRENCH)

⚠ AVERTISSEMENT: Suivez les instructions du produit avant l'installation ! Avant l'installation, assurez-vous que l'arme à feu n'est pas chargée. Veillez à respecter scrupuleusement toutes les règles de base de la sécurité des armes à feu, ainsi que le maniement, l'utilisation et la légalité de l'arme à feu. Une utilisation ou une installation incorrecte du produit peut entraîner des dommages, des blessures ou la mort. Il est recommandé de confier l'installation à un armurier compétent. La modification du produit ou de l'arme à feu peut annuler la garantie.

A. INSTALLATION DU PONTET

- Placez le pontet en position à partir du bas dans le récepteur inférieur. Alignez les trous du récepteur avec ceux du pontet.
- Installez et serrez la goupille filetée à l'aide de l'outil fourni dans le trou le plus proche du puits du chargeur. Ne serrez pas trop fort.
- À l'aide d'un marteau et d'un poinçon à goupille cylindrique appropriés, installez la goupille cylindrique dans le trou restant en vous assurant qu'elle ne dépasse pas d'un côté ou de l'autre du récepteur.

B. INSTALLATION DU SÉLECTEUR DE SÉCURITÉ

- Configurez le sélecteur pour un angle de 45° ou 90° en observant leur interface sur la tige du sélecteur. L'interface avec la course la plus courte entre les deux encoches de détente correspond à un angle de 45°, tandis que la plus longue correspond à un angle de 90°.
- Insérez la tige du sélecteur dans le récepteur inférieur avec son interface sur le côté droit et orientée vers le bas.
- Orientez et installez les deux sélecteurs sur la tige du sélecteur. Le couple recommandé est de 15 pouces-livres.
- Placez l'extrémité pointue du cran d'arrêt dans le trou du récepteur et le ressort du cran d'arrêt dans le trou de la poignée.

5. Installez la poignée en vous assurant que le ressort du cran d'arrêt s'engage complètement dans le cran d'arrêt du récepteur.
6. Vérifiez le bon fonctionnement du sélecteur de sécurité.

C. INSTALLATION DU DÉCLENCHÉUR DU MAGASIN

1. Insérez le ressort dans le trou situé sur le côté droit du récepteur.
2. Insérez le bouton de déverrouillage du chargeur dans le côté gauche du récepteur en vous assurant que le ressort recouvre la tige.
3. Vissez le bouton de déverrouillage du chargeur sur la tige jusqu'à ce qu'il s'enclenche, puis orientez le bouton de manière à pouvoir l'enfoncer.
4. Tout en enfonçant complètement le bouton de déverrouillage du chargeur, tournez le bouton de déverrouillage jusqu'à ce que sa tige s'enfonce complètement dans le bouton. La tige doit être au ras ou légèrement en retrait par rapport à la face du bouton.
5. Vérifiez le bon fonctionnement du bouton de déverrouillage du chargeur avec un chargeur vide.
6. Installez la languette d'extension sur le bouton de déverrouillage du chargeur à l'aide de l'outil fourni et de deux vis. Ne serrez pas trop.

D. INSTALLATION DU VERRU DE SÉCURITÉ (À INSTALLER APRÈS LE BOUTON DE DÉVERROUILLAGE DU CHARGEUR)

1. Installez le ressort dans le trou du récepteur.
2. Installez le cran d'arrêt dans le ressort.
3. Insérez la goupille cylindrique dans le récepteur à l'aide d'un marteau et d'un poinçon appropriés. Ne laissez pas la goupille cylindrique passer dans le canal où se trouve le verrou de culasse.
4. Installez le verrou de culasse dans le canal du récepteur, en appuyant sur le cran d'arrêt et le ressort.
5. Tout en maintenant le verrou de culasse en place, assurez-vous que son trou est aligné avec la goupille cylindrique.
6. Terminez d'enfoncer la goupille cylindrique à travers le verrou de culasse et dans le récepteur de l'autre côté jusqu'à ce qu'elle affleure.
7. Vérifiez le bon fonctionnement du verrou de culasse.

GA GAEILGE (IRISH)

⚠ RABHADH: Lean treoracha an Táirge sula ndéanann tú an suiteáil! Sula ndéanann tú an suiteáil, cinntigh go bhfuil an arm tine díluchtaithe. Bí cinnte go leanann tú go docht na rialacha bunúsacha go léir maidir le sábháilteacht arm tine agus le láimhseáil, úsáid agus dlíthiúlacht shábháilte an airm. D'fhéadfadh úsáid mhícheart nó suiteáil mhícheart an Táirge damáiste, díobháil nó bás a chur faoi deara. Moltar go ndéanfaidh gúnsaíodóir inniúil an tsuiteáil. D'fhéadfadh aon mhodhnú ar an Táirge nó ar an arm tine an bharántas a chur ar ceal.

A. SUITEÁIL CHOSANTÓRA AN TUIRBHE

1. Cuir garda truceir isteach ina áit ón mbun isteach sa ghlacadóir íochtaire. Réitigh poill an ghlacadóra le poill an gharda truceir.
2. Suiteáil agus teannaigh biorán snáithithe leis an uirlis san áireamh sa pholl is gaire do thollán an mhagaisín. Ná déan rótheannadh.
3. Agus casúr agus puncán bioráin rolla oiriúnach á n-úsáid agat, cuir biorán rolla isteach sa pholl atá fágtha, ag cinntiú nach bhfuil sé ag gobadh amach ar cheachtar taobh den ghlacadóir.

B. SUITEÁIL AN ROGHNÓRA SÁBHÁILTEACHTA

1. Cumraigh an roghnóir le haghaidh caithimh 45° nó 90° trí bhreathnú ar an gcomhéadan ar an gcrann roghnóra. Is don chaithimh 45° an comhéadan leis an achar gluaiseachta is giorra idir an dá phóca diantáin, agus is don chaithimh 90° an comhéadan leis an achar is faide.
2. Cuir an gaiste roghnóra isteach sa ghlacadóir íochtaire agus a chomhéadan ar an taobh deas agus ag breathnú síos.
3. Treoraigh agus suiteáil an dá roghnóir ar an gcrann roghnóra. Is é 15 in-lb an luach toirte molta.
4. Cuir an deireadh biorach den choiscíneach isteach sa pholl sa ghlacadóir agus an t-earrach-choiscínigh isteach sa pholl sa ghreim.
5. Suiteáil an greim, ag cinntiú go mbíonn an t-earrach-choiscíneach ag gabháil go hiomlán leis an gcoiscíneach sa ghlacadóir.
6. Seiceáil feidhm an roghnóra sábháilteachta.

C. SUITEÁIL SCAOILTE AN IRIS

1. Cuir an t-earrach isteach sa pholl ar thaobh na láimhe deise den ghabhdóir.
2. Cuir an scaoileadh-irise isteach i gcliathán na láimhe clé den ghlacadóir, ag cinntiú go bhfuil an fholús ag forluí ar an gcrann.
3. Cuir an cnaipe scaoilte an iris ar an gcrann de láimh go dtí go nglacann sé, ansin cuir an cnaipe sa treo ceart ionas gur féidir é a bhrú.
4. Agus an cnaipe scaoilte an mhagaisín brúite go hiomlán, cas an scaoileadh an mhagaisín go dtí go snáitheann a ghas go hiomlán isteach sa chnaipe. Ba chóir don ghas a bheith ar aon leibhéal le drom an cnaipe, nó níos ísle ná é.
5. Seiceáil feidhme an scaoilteora cartúis le cartúslann neamhluchtaithe.
6. Suiteáil an táb sínte ar an gcnaipe scaoilteora cartúis ag úsáid an uirlis san áireamh agus dhá scriú. Ná déan rótheannadh.

D. SUITEÁIL AN GHABHÁLA-BHOLTA (SUITEÁIL I NDAIDH AN SCAOILTEORA-IRISE)

1. Suiteáil an t-earrach isteach sa pholl sa ghlacadóir.
2. Suiteáil an coinneálaí isteach san earrach.
3. Cuir tús leis an roll-phionna a chur isteach sa ghlacadóir ag úsáid casúr agus punc roll-phionna oiriúnach. Ná lig don roll-phionna dul tríd isteach sa chanáil ina rachaidh an gabhdán bolta.
4. Suiteáil an gabhdán bolta isteach sa chainéal sa ghlacadóir, agus an deitint agus an fholús brúite síos ag an am céanna.
5. Agus an gabhdán bolta á choinneáil sa suíomh, cinntigh go bhfuil a pholl ar aon líne

leis an roll-phionna

6. Críochnaigh ag tapáil an roll-phionna an chuid eile den bhealach tríd an ngabhdán bolta agus isteach sa ghlacadóir ar an taobh eile go dtí go bhfuil sé ar chomhchéim.
7. Déan seiceáil feidhme ar an ngabhdán bolta.

HR HRVATSKI (CROATIAN)

⚠ UPRAVO: Slijedite upute proizvoda prije ugradnje! Prije ugradnje osigurajte da je vatreno oružje ispražnjeno. Obavezno strogo slijedite sva osnovna pravila sigurnosti pri rukovanju vatrenim oružjem, njegovoj upotrebi i zakonitosti. Nepravilna upotreba ili ugradnja proizvoda može uzrokovati oštećenje, ozljedu ili smrt. Preporučuje se da ugradnju izvrši kvalificirani oružar. Modifikacija proizvoda ili vatrenog oružja može poništiti jamstvo.

A. UGRADNJA ŠTITNIKA OKIDAČA

1. Umetnite osigurač okidača na mjesto s donje strane u donji prijemnik. Poravnajte rupe na prijemniku s rupama na osiguraču okidača.
2. Ugradite i zategnite navojni klin pomoću priloženog alata u otvor najbliži ležištu spremnika. Ne prekomjerno zategnite.
3. Pomoću odgovarajućeg čekića i matice za ugradnju valjkastog pina, ugradite valjkasti pin u preostali otvor, pazeći da ne viri ni s jedne strane prijemnika.

B. UGRADNJA SIGURNOSNOG ODABIRAČA

1. Podesite selektor za pomak od 45° ili 90° promatranjem njegovog sučelja na osovini selektora. Sučelje s najkraćim hodom između dva ležišta je za pomak od 45°, a najduže je za pomak od 90°.
2. Umetnite osovinu selektora u donji prijemnik s njegovim sučeljem na desnoj strani i okrenutim prema dolje.
3. Orijentirajte i postavite oba selektora na osovinu selektora. Preporučena vrijednost okretnog momenta je 15 in-lbs.
4. Umetnite vrh sadržaja u otvor na prijemniku, a oprugu sadržaja u otvor na dršci.
5. Postavite dršku, pazeći da se opruga sadržaja u potpunosti uključi u sadržaj u prijemniku.
6. Provjerite funkcionalnost sigurnosnog selektora.

C. UGRADNJA MEHANIZMA ZA OTPUŠTANJE SPREMNIKA

1. Umetnite oprugu u otvor na desnoj strani cijevi.
2. Umetnite mehanizam za otpuštanje spremnika u lijevu stranu cijevi, pazeći da opruga prekriva stabljiku.
3. Navijte gumb mehanizma za otpuštanje spremnika na stabljiku dok ne zakači, zatim orijentirajte gumb tako da se može pritisnuti.
4. Dok potpuno pritiskujete gumb mehanizma za otpuštanje spremnika, okrećite mehanizam dok se njegova stabljika u potpunosti ne navije u gumb. Stabljika bi trebala biti u ravnini s licem gumba ili malo udubljena u njega.
5. Provjerite funkcionalnost otpuštanja spremnika s neispunjenim spremnikom.
6. Postavite produžnu kopču na gumb za otpuštanje spremnika pomoću priloženog alata i dvije vijke. Ne zategnite previše.

D. UGRADNJA OSIGURAČA ZATVARAČA (UGRADITE NAKON OTPUŠTANJA SPREMNIKA)

1. Umetnite oprugu u otvor u cijevi.
2. Umetnite zupčić u oprugu.
3. Započnite zabijanje igle u cijev pomoću odgovarajućeg čekića i matice za zabijanje igle. Ne dopustite da igla prođe u kanal u koji će ići osigurač zatvarača.
4. Umetnite osigurač zatvarača u kanal cijevi, pritiskujući pritom i zadrživač i oprugu.
5. Dok držite osigurač zatvarača na mjestu, provjerite da se njegova rupa podudara s klinom.
6. Dovršite zabijanje klina do kraja kroz osigurač zatvarača i u cijev s druge strane dok ne bude u ravnini.
7. Provjerite funkcionalnost osigurača zatvarača.

HU MAGYAR (HUNGARIAN)

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Telepítés előtt kövesse a termék utasításait! A beszerelés előtt győződjön meg arról, hogy a lőfegyver nincs megtöltve. Győződjön meg róla, hogy szigorúan betartja a lőfegyverek biztonságára vonatkozó alapvető szabályokat, valamint a lőfegyver biztonságos kezelését, használatát és törvényességét. A Termék nem megfelelő használatra vagy beszerelésre kárt, sérülést vagy halált okozhat. A beszerelés hozzáértő fegyverkovács által ajánlott elvégeztetni. A Termék vagy a lőfegyver módosítása érvénytelenítheti a garanciát.

A. UGRADNJA ŠTITNIKA OKIDAČA

1. Umetnite osigurač okidača na mjesto s donje strane u donji prijemnik. Poravnajte rupe na prijemniku s rupama na osiguraču okidača.
2. Umetnite i zategnite navojni čep pomoću priloženog alata u rupu najbližu utoru za spremnik. Ne zategnite previše.
3. Pomoću odgovarajućeg čekića i matice za utiskivanje, umetnite klin u preostalu rupu, pazeći da ne viri ni s jedne strane prijemnika.

B. UGRADNJA SIGURNOSNOG ODABIRAČA

1. Podesite selektor za pomak od 45° ili 90° promatranjem njegovog sučelja na osovini selektora. Sučelje s najmanjim pomakom između dva ležišta za zadržavanje je za pomak od 45°, a najduže je za pomak od 90°.
2. Umetnite osovinu selektora u donji prijemnik s njegovim sučeljem na desnoj strani i okrenuto prema dolje.
3. Orijentirajte i postavite oba selektora na osovinu selektora. Preporučena vrijednost okretnog momenta je 15 in-lbs.
4. Umetnite vrh sadržaja u otvor na prijemniku, a oprugu sadržaja u otvor na dršci.
5. Postavite dršku, pazeći da se opruga sadržaja u potpunosti uključi u sadržaj u

prijemniku.

6. Provjerite funkcionalnost sigurnosnog selektora.

C. UGRADNJA MEHANIZMA ZA OTPUŠTANJE SPREMNIKA

1. Umetnite oprugu u otvor na desnoj strani prijemnika.
2. Umetnite osigurač spremnika u lijevu stranu prijemnika, pazeći da opruga preklapa stabljiku.
3. Navijte gumb za otpuštanje spremnika na stabljiku dok ne zakači, zatim ga orijentirajte tako da se može pritisnuti.
4. Dok u potpunosti pritiskujete gumb za otpuštanje spremnika, okrećite stabljiku dok se u potpunosti ne navije u gumb. Stabljika bi trebala biti u ravnini s gumbom ili malo udubljena u njega.
5. Provjerite funkcionalnost otpuštanja spremnika s neotpuhanim spremnikom.
6. Postavite produžnu jezičinu na gumb za otpuštanje spremnika pomoću priloženog alata i dvije vijke. Ne prečvrsto zategnite.

D. UGRADNJA OSIGURAČA ZATVARAČA (UGRADITE NAKON OTPUŠTANJA SPREMNIKA)

1. Umetnite oprugu u otvor u cijevi.
2. Umetnite zupčić u oprugu.
3. Započnite zabijanje igle u cijev pomoću odgovarajućeg čekića i nastavka za zabijanje igle. Ne dopustite da igla prođe u kanal u koji će ići osigurač zatvarača.
4. Umetnite osigurač zatvarača u kanal cijevi, pritiskom spuštajući i zadrživač i oprugu. Dok držite osigurač zatvarača na mjestu, provjerite je li njegova rupa poravnata s klinom.
5. Dovršite zabijanje klina do kraja kroz osigurač zatvarača i u cijev s druge strane dok ne bude u ravnini.
6. Provjerite funkcionalnost osigurača zatvarača.

IT ITALIANO (ITALIAN)

⚠ AVVERTENZA: Seguire le istruzioni del prodotto prima dell'installazione! Prima dell'installazione assicurarsi che l'arma sia scarica. Assicurarsi di seguire scrupolosamente tutte le regole di base per la sicurezza delle armi da fuoco e per la gestione, l'uso e la legalità dell'arma. L'uso o l'installazione impropria del prodotto può causare danni, lesioni o morte. Si raccomanda l'installazione da parte di un armaiolo competente. La modifica del prodotto o dell'arma può annullare la garanzia.

A. INSTALLAZIONE DELLA GUARDIA DEL GRILLETTO

1. Inserire la guardia del grilletto nella sua sede dal basso nel ricevitore inferiore. Allineare i fori del ricevitore con quelli della guardia del grilletto.
2. Installare e serrare il perno filettato utilizzando l'attrezzo in dotazione nel foro più vicino al pozzetto del caricatore. Non serrare eccessivamente.
3. Utilizzando un martello e un punzone per perni appropriati, installare il perno nel foro rimanente assicurandosi che non sporga da entrambi i lati del ricevitore.

B. INSTALLAZIONE DEL SELETTORE DI SICUREZZA

1. Configurare il selettore per una rotazione di 45° o 90° osservando la loro interfaccia sull'asta del selettore. L'interfaccia con la corsa più breve tra le due tasche di arresto è per una rotazione di 45°, mentre quella con la corsa più lunga è per una rotazione di 90°.
2. Inserire l'asta del selettore nel ricevitore inferiore con l'interfaccia sul lato destro e rivolta verso il basso.
3. Orientare e installare entrambi i selettori sull'asta del selettore. Il valore di coppia consigliato è 15 in-lbs.
4. Inserire l'estremità appuntita del fermo nel foro del ricevitore e la molla del fermo nel foro dell'impugnatura.
5. Installare l'impugnatura assicurandosi che la molla del fermo si innesti completamente nel fermo del ricevitore.
6. Controllare il funzionamento del selettore di sicurezza.

C. INSTALLAZIONE DEL RILASCIO DELLA RIVISTA

1. Inserire la molla nel foro sul lato destro del ricevitore.
2. Inserire il rilascio del caricatore nel lato sinistro del ricevitore assicurandosi che la molla si sovrapponga allo stelo.
3. Avvitare il pulsante di rilascio del caricatore sullo stelo fino a quando non scatta, quindi orientare il pulsante in modo che possa essere premuto.
4. Mentre si preme completamente il pulsante di rilascio del caricatore, ruotare il rilascio del caricatore fino a quando il suo stelo non si avvita completamente nel pulsante. Lo stelo deve essere a filo o leggermente incassato rispetto alla superficie del pulsante.
5. Controllare il funzionamento del rilascio del caricatore con il caricatore scarico.
6. Installare la linguetta di estensione sul pulsante di rilascio del caricatore utilizzando l'attrezzo in dotazione e due viti. Non serrare eccessivamente.

D. INSTALLAZIONE DEL FERMO DEL BULLONE (INSTALLARE DOPO IL RILASCIO DEL CARICATORE)

1. Inserire la molla nel foro del ricevitore.
2. Inserire il fermo nella molla.
3. Inserire il perno nel ricevitore utilizzando un martello e un punzone adeguati. Fare attenzione che il perno non passi attraverso il canale in cui andrà inserito il fermo dell'otturatore.
4. Inserire il fermo dell'otturatore nel canale del ricevitore, premendo contemporaneamente il fermo e la molla.
5. Tenendo fermo il fermo del bullone, assicurarsi che il suo foro sia allineato con il perno cilindrico.
6. Terminare di inserire il perno a rullo nel fermo dell'otturatore e nel ricevitore sull'altro lato fino a quando non è a filo.

7. Controllare il funzionamento del fermo dell'otturatore.

LT LIETUVIŲ (LITHUANIAN)

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Prieš montuodami laikykitės gaminio instrukcijų! Prieš montuodami įsitikinkite, kad šaunamasis ginklas yra neužtaisytas. Būtinai griežtai laikykitės visų pagrindinių šaunamojo ginklo saugos taisyklių ir saugaus elgesio su šaunamuoju ginklu, jo naudojimo ir teisėtumo taisyklių. Netinkamas gaminio naudojimas ar montavimas gali sukelti žalą, sužalojimą ar mirtį. Rekomenduojama, kad įrengimą atliktų kompetentingas ginklų meistras. Modifikavus gaminį arba šaunamąjį ginklą, gali būti panaikinta garantija.

A. SPARNO APSAUGOS MONTAVIMAS

1. Įdėkite gaiduko apsaugą į vietą iš apačios į apatinį imtuvą. Suderinkite imtuvo skylės su gaiduko apsaugos skylėmis.
2. Įdėkite ir priveržkite srieginį kaištį, naudodami pridedamą įrankį, į skylę, esančią arčiausiai šovinių dėžutės. Neperveržkite.
3. Naudodami tinkamą plaktuką ir ritininį kaištį, įdėkite ritininį kaištį į likusią skylę, įsitikindami, kad jis neišsikiša iš abiejų imtuvo pusių.

B. SAUGOS SELEKTORIAUS MONTAVIMAS

1. Nustatykite selektoriaus 45° arba 90° pasukimą, žiūrėdami į jų sąsają ant selektoriaus stiebo. Sąsaja su trumpiausiu atstumu tarp dviejų fiksatorių yra skirta 45° pasukimui, o ilgiausia – 90° pasukimui.
2. Įdėkite selektoriaus stiebą į apatinį imtuvą, kad jo sąsaja būtų dešinėje pusėje ir nukreipta žemyn.
3. Nukreipkite ir įdėkite abu selektorius į selektoriaus strypą. Rekomenduojamas sukimo momentas yra 15 colių-svarų.
4. Įdėkite fiksatoriaus smailą galą į imtuvo skylę, o fiksatoriaus spyruoklę – į rankenos skylę.
5. Įdėkite rankeną, užtikrindami, kad fiksatoriaus spyruoklė visiškai įsikibtų į imtuvo fiksatorių.
6. Patikrinkite saugos selektoriaus veikimą.

C. ŽURNALO IŠLEIDIMO ĮRENGINYS

1. Įdėkite spyruoklę į dešinėje pusėje esančią angą.
2. Įdėkite šovinio dėžutės atidarymo mygtuką į kairėje pusėje esančią angą, užtikrindami, kad spyruoklė uždengtų strypą.
3. Prisukite šovinio dėžutės atidarymo mygtuką prie strypo, kol jis užsifiksuos, tada nukreipkite mygtuką taip, kad jį būtų galima nuspausti.
4. Visiškai nuspaudę šovinio dėžutės atidarymo mygtuką, pasukite šovinio dėžutės atidarymo mygtuką, kol jo strypas visiškai įsikverbs į mygtuką. Strypas turi būti lygiagretus arba šiek tiek žemiau mygtuko paviršiaus.
5. Patikrinkite šovinio dėžutės atleidimo mygtuko veikimą su tuščia šovinio dėžute.
6. Pritvirtinkite prailginimo iškyšulį prie šovinio dėžutės atleidimo mygtuko naudodami pridedamą įrankį ir du varžtus. Neperveržkite.

D. SRAIGTO FIKSATORIAUS MONTAVIMAS (MONTUOKITE PO ŠOVINIŲ DĖŽUTĖS ATIDARYMO)

1. Įdėkite spyruoklę į imtuvo skylę.
2. Įdėkite fiksatorių į spyruoklę.
3. Įdėkite ritininį kaištį į imtuvą naudodami tinkamą plaktuką ir ritininio kaiščio įrankį. Neleiskite ritininiam kaiščiui prasiskverbti į kanalą, kuriame bus įtaisyta sklendės fiksavimo sklendė.
4. Įdėkite skląstį į imtuvo kanalą, tuo pačiu nuspaudžiant fiksatorių ir spyruoklę.
5. Laikydami skląstį vietoje, įsitikinkite, kad jo skylė sutampa su ritininio kaiščiu.
6. Baigkite įkalti ritininį kaištį per skląstį ir į imtuvą kitoje pusėje, kol jis bus lygiagretus.
7. Patikrinkite skląsties veikimą.

LV LATVIEŠU (LATVIAN)

⚠️ BRĪDINĀJUMS: Pirms uzstādīšanas ievērojiet produkta instrukcijas! Pirms uzstādīšanas pārliecinieties, ka šaujamerociis nav uzlādēts. Noteikti stingri ievērojiet visus šaujamerocīša drošības pamatnoteikumus un drošas a piešanās ar šaujameroci, tā lietošanas un likumības noteikumus. Nepareiza izstrādājuma lietošana vai uzstādīšana var izraisīt bojājumus, traumas vai nāvi. Ierīci ieteicams uzstādīt kompetentam šaujamerocīšu meistaram. Izstrādājuma vai šaujamerocīša pārveidošana var anulēt garantiju.

A. AIZSARGU UZSTĀDĪŠANA

1. Ievietojiet sprūda aizsargu vietā no apakšas uz apakšējo uztvērēju. Sasveriet uztvērēja caurumus ar sprūda aizsarga caurumiem.
2. Ievietojiet un pievelciet vītņoto tapu, izmantojot komplektā iekļauto instrumentu, caurumā, kas atrodas vīstuvāk magazīnas ligzdai. Nepievelciet pārāk stingri.
3. Izmantojot atbilstošu āmuru un tapas izsītēju, ievietojiet tapu atlikušajā caurumā, pārliecinoties, ka tā neizvirzās ne uz vienu, ne otru pusi no uztvērēja.

B. DROŠĪBAS SELEKTORA UZSTĀDĪŠANA

1. Konfigurējiet selektoru 45° vai 90° pagriezienam, apskatot to savienojumu uz selektora kātiņa. Savienojums ar īsāko pārvietojuma attālumu starp divām fiksatoru kabatām ir paredzēts 45° pagriezienam, bet garākais — 90° pagriezienam.
2. Ievietojiet selektora kātiņu apakšējā uztvērējā, tā interfeiss atrodoties labajā pusē un vērsts uz leju.
3. Orientējiet un uzstādiet abus selektorus uz selektora kātiņa. Ieteicamais griezes moments ir 15 collas-mārciņas.
4. Ievietojiet fiksatora smaili galu uztvērēja atvērumā un fiksatora atsperi roktura atvērumā.
5. Uzstādiet rokturi, pārliecinoties, ka fiksatora atsperes pilnībā iespiežas fiksatorā uztvērējā.
6. Pārbaudiet drošības selektora darbību.

C. ŽURNĀLA IZLAIDES INSTALĀCIJA

1. Ievietojiet atsperi atvērumā uz uztvērēja labās puses.
2. Ievietojiet magazīna atbrīvotāju uz uztvērēja kreisās puses, pārliecinoties, ka atsperes pārklājas ar kātiņu.
3. Uzskrūvējiet magazīna atbrīvotāja pogu uz kātiņa, līdz tā nofiksējas, pēc tam pagrieziet pogu tā, lai to varētu nospiegt.
4. Pilnībā nospiežot magazīna atbrīvotāja pogu, pagrieziet magazīna atbrīvotāju, līdz tā kātiņš pilnībā ieskrūvējas pogā. Kātiņam jābūt vienā līmenī ar pogas virsmu vai nedaudz zem tās.
5. Pārbaudiet magazīna atbrīvotāja darbību ar nepiepildītu magazīnu.
6. Uzstādiet pagarinājuma tapu uz magazīna atbrīvotāja pogas, izmantojot komplektā iekļauto instrumentu un divas skrūves. Nepiesprādzējiet pārāk stingri.

D. BULTSKRŪVES FIKSATORA UZSTĀDĪŠANA (UZSTĀDĪT PĒC MAGAZĪNA ATBRĪVOŠANAS)

1. Ievietojiet atsperi uztvērēja atvērumā.
2. Ievietojiet fiksatoru atsperē.
3. Ievietojiet rullīti uztvērējā, izmantojot atbilstošu āmuru un rullīša iespiešanas instrumentu. Neļaujiet rullītim iekļūt kanālā, kurā atrodas skrūves fiksators.
4. Ievietojiet bultskrūves fiksatoru uztvērēja kanālā, vienlaikus nospiežot fiksatoru un atsperi.
5. Turiet bultskrūves fiksatoru vietā un pārliecinieties, ka tā caurums sakrīt ar rullīša tapu.
6. Pabeidziet rullīša tapas ievietošanu bultskrūves fiksatorā un uztvērējā otrā pusē, līdz tā ir pilnībā ievietota.
7. Pārbaudiet bultskrūves fiksatora darbību.

MT MALTI (MALTESE)

⚠ **TWISSIJA:** Segwi l-istruzzjonijiet tal-Prodott qabel l-installazzjoni! Qabel l-installazzjoni, kun žgur li l-arma tan-nar hija vojta. Kun žgur li ssegwi strettament ir-regoli bažiči kollha tas-sigurtà tal-armi tan-nar kif ukoll tal-użu, il-ġestjoni sigura, u l-legalità tal-arma. Użu jew installazzjoni hażina tal-Prodott jista' jikkawża ħsara, korrimment, jew mewt. Huwa rakkomandat li l-installazzjoni ssir minn armajju kompetenti. Modifika tal-Prodott jew tal-arma tista' twassal biex il-garanzija tiġi annullata.

A. INSTALLAZZJONI TAL-PROTEZZJONI TAL-TRIGGER

1. Poġġi l-guardja tat-trigger fil-post tagħha mill-qiegh fil-lower receiver. Allinja l-borijiet tar-receiver mal-borijiet tal-guardja tat-trigger.
2. Installa u issikka l-pin imhawwar billi tuża l-ghodda inkluża fil-bor l-aktar qrib il-mag well. Tissikkahx żżejjed.
3. Billi tuża martell xieraq u punch għall-pin roll, installa l-pin roll fil-bor li fadal, u kun žgur li ma jkunx jitla' barra minn naħa jew oħra tar-receiver.

B. INSTALLAZZJONI TAS-SELETTUR TAS-SIGURTÀ

1. Ikkonfigura s-selettur għal 45° jew 90° ta' moviment billi tħares lejn l-interface tiegħu fuq l-ghoqda tas-selettur. L-interface bl-inqas moviment bejn iż-żewġ borziet tad-detent huwa għal 45° u l-iktar twil huwa għal 90° ta' moviment.
2. Daħħal l-ghoqda tas-selettur fir-riċevitur t'isfel b'interface tiegħu fuq in-naħa tal-lemin u mmirat 'l isfel.
3. Orienta u installa ż-żewġ seletturi fuq l-asta tas-selettur. Il-valur rakkomandat tat-torque huwa 15 in-lbs.
4. Poġġi t-tarf imqalleb tad-detent fil-hofra fir-receiver u r-rebbiegħa tad-detent fil-hofra fil-grip.
5. Installa l-grip u kun žgur li r-rebbiegħa tad-detent tinvolvi kompletament mad-detent fir-receiver.
6. Iċċekkja l-funzjoni tas-selettur tas-sigurtà.

C. INSTALLAZZJONI TAL-HELSEN TAL-MAGAŽIN

1. Daħħal is-spring fil-hofra fuq in-naħa tal-lemin tar-receiver.
2. Daħħal il-buttuna tar-rilaxx tal-magażin fin-naħa tax-xellug tar-receiver, u kun žgur li s-spring tgħatti l-istem.
3. Aġġusta l-buttuna tal-helsen tal-magażin fuq l-istamina sakemm tiehu, imbagħad poġġi l-buttuna b'mod li tkun tista' tintefa'.
4. Filwaqt li tkun qed tgħafas kompletament il-buttuna tal-helsen tal-magażin, iddawwarha sakemm l-istamina tagħha tidhol kompletament fil-buttuna. L-istamina għandha tkun flush jew kemmxejn taħt il-wiċċ tal-buttuna.
5. Iċċekkja l-funzjoni tal-buttuna tal-helsen tal-magażin b'magażin mingħajr munizzjoni.
6. Installa t-tab tal-estensjoni fuq il-buttuna tar-rilaxx tal-magażin billi tuża l-ghodda inkluża u żewġ viti. Tissakkrahx żżejjed.

D. INSTALLAZZJONI TAL-BOLT-CATCH (INSTALLA WARA R-RILAXX TAL-MAGAŽIN)

1. Installa l-molla fil-hofra fir-riċevitur.
2. Installa d-detent fil-molla.
3. Ilda daħħal il-pin rotanti fir-riċevitur billi tuża martell xieraq u punch għall-pin rotanti. Thallix il-pin rotanti jgħaddi fil-kanal fejn se jmur il-bolt-catch.
4. Installa l-bolt-catch fil-kanal tar-receiver, waqt li tiddgħajjef kemm id-detent kif ukoll ir-rebbiegħa.
5. Waqt li żzomm il-bolt-catch f'postha, kun žgur li l-borra tagħha tkun allinjata mar-roll-pin.
6. Kompletata t-tapping tar-roll-pin sal-bqija tat-triq permezz tal-bolt-catch u ddaħħalha fir-receiver min-naħa l-oħra sakemm tkun flush.
7. Iċċekkja l-funzjoni tal-bolt-catch.

NL NEDERLANDS (DUTCH)

⚠ **WAARSCHUWING:** Volg de productinstructies voor installatie! Zorg ervoor dat het

vuurwapen ongeladen is voordat u het installeert. Zorg ervoor dat u zich strikt houdt aan alle basisregels voor vuurwapenveiligheid en de veilige hantering, het gebruik en de legaliteit van het vuurwapen. Onjuist gebruik of onjuiste installatie van het product kan schade, letsel of de dood veroorzaken. Installatie door een bevoegde wapensmid wordt aanbevolen. Wijziging van het product of het vuurwapen kan de garantie ongeldig maken.

A. INSTALLATIE VAN TREKKERBEUGEL

1. Plaats de trekkerbeugel vanaf de onderkant in de onderste ontvanger. Lijn de gaten in de ontvanger uit met de gaten in de trekkerbeugel.
2. Installeer en draai de schroefdraadpen vast met behulp van het meegeleverde gereedschap in het gat dat het dichtst bij het magazijn ligt. Draai niet te vast.
3. Gebruik een geschikte hamer en rolpenpons om de rolpen in het resterende gat te plaatsen en zorg ervoor dat deze aan geen van beide zijden van de ontvanger uitsteekt.

B. INSTALLATIE VAN VEILIGHEIDSSSELECTIESCHAKELAAR

1. Configureer de keuzeschakelaar voor een hoek van 45° of 90° door te kijken naar de interface op de keuzeschakelaarsteel. De interface met de kortste afstand tussen de twee vergrendelingsuitsparingen is voor een hoek van 45° en de langste is voor een hoek van 90°.
2. Steek de keuzeschakelaarsteel in de onderste ontvanger met de interface aan de rechterkant en naar beneden gericht.
3. Richt beide selectors op de selectorsteel en installeer ze. De aanbevolen koppelwaarde is 15 inch-pond.
4. Plaats het puntige uiteinde van de pal in het gat in de ontvanger en de palveer in het gat in de greep.
5. Installeer de greep en zorg ervoor dat de palveer volledig in de pal in de ontvanger grijpt.
6. Controleer de werking van de veiligheidsselectie.

C. MAGAZINE-RELEASE INSTALLATIE

1. Plaats de veer in het gat aan de rechterkant van de ontvanger.
2. Plaats de magazijnontgrendeling aan de linkerkant van de ontvanger en zorg ervoor dat de veer de stang overlapt.
3. Schroef de magazijnontgrendelingsknop op de stang totdat deze vastklikt en richt de knop vervolgens zo dat deze kan worden ingedrukt.
4. Terwijl u de magazijnontgrendelingsknop volledig indrukt, draait u de magazijnontgrendeling totdat de stang volledig in de knop is geschroefd. De stang moet gelijk liggen met of iets onder het oppervlak van de knop.
5. Controleer de werking van de magazijnontgrendeling met een ongeladen magazijn.
6. Bevestig het verlengstuk op de magazijnontgrendelingsknop met behulp van het meegeleverde gereedschap en twee schroeven. Draai de schroeven niet te vast aan.

D. BOLT-CATCH INSTALLATIE (INSTALLEER NA MAGAZIJNONTGREDELING)

1. Installeer de veer in het gat in de ontvanger.
2. Installeer de pal in de veer.
3. Duw de rolpen in de ontvanger met behulp van een geschikte hamer en rolpenpons. Zorg ervoor dat de rolpen niet door het kanaal gaat waar de grendelpal komt.
4. Installeer de grendel in het kanaal in de ontvanger en druk daarbij zowel de pal als de veer in.
5. Houd de grendel op zijn plaats en zorg ervoor dat het gat ervan is uitgelijnd met de rolpen.
6. Tik de rolpen helemaal door de grendel heen en in de ontvanger aan de andere kant totdat deze gelijk ligt.
7. Controleer de werking van de grendel.

PL POLSKI (POLISH)

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed instalacją należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi produktu! Przed instalacją upewnij się, że broń jest rozładowana. Należy ściśle przestrzegać wszystkich podstawowych zasad bezpieczeństwa broni palnej oraz bezpiecznej obsługi, użytkowania i legalności broni palnej. Niewłaściwe użytkowanie lub instalacja produktu może spowodować uszkodzenie, obrażenia lub śmierć. Zaleca się montaż przez kompetentnego rusznikarza. Modyfikacja Produktu lub broni palnej może unieważnić gwarancję.

A. MONTAŻ OSŁONY SPUSTU

1. Umieść osłonę spustu w dolnej części dolnej części komory zamkowej. Wyrównaj otwory komory zamkowej z otworami osłony spustu.
2. Zamontuj i dokręć śrubę gwintowaną za pomocą dołączonego narzędzia w otworze najbliższym magazynkowi. Nie dokręcaj zbyt mocno.
3. Za pomocą odpowiedniego młotka i wybijaka do kołków rozprężnych zamontuj kołek rozprężny w pozostałym otworze, upewniając się, że nie wystaje on po żadnej stronie komory zamkowej.

B. INSTALACJA SELEKTORA BEZPIECZEŃSTWA

1. Skonfiguruj selektor dla kąta obrotu 45° lub 90°, patrząc na ich interfejs na trzpieniu selektora. Interfejs z najkrótszym skokiem między dwoma kieszeniami zatraskowymi służy do kąta obrotu 45°, a najdłuższy do kąta obrotu 90°.
2. Włóż trzpień selektora do dolnej części komory zamkowej, tak aby interfejs znajdował się po prawej stronie i był skierowany w dół.
3. Ustaw i zamontuj oba przelączniki na trzpieniu przelącznika. Zalecana wartość momentu obrotowego wynosi 15 cali na funt.
4. Umieść ostry koniec zatrasku w otworze w komorze zamkowej, a sprężynę zatrasku w otworze w uchwycie.
5. Zamontuj uchwyt, upewniając się, że sprężyna zatrasku całkowicie zażębia się z zatraskiem w komorze zamkowej.
6. Sprawdź działanie przelącznika bezpieczeństwa.

C. INSTALACJA MAGAZYNKA

1. Włóż sprężynę do otworu po prawej stronie komory zamkowej.
2. Włóż zatrzask magazynka do lewej strony komory zamkowej, upewniając się, że sprężyna zachodzi na trzpień.
3. Nakręć przycisk zatrzasku magazynka na trzpień, aż się zaskoczy, a następnie ustaw przycisk tak, aby można go było nacisnąć.
4. Naciskając przycisk zatrzasku magazynka do końca, obróć zatrzask magazynka, aż jego trzpień całkowicie wkręci się w przycisk. Trzpień powinien być zlicowany lub lekko zagłębiony względem powierzchni przycisku.
5. Sprawdź działanie zwalnicza magazynka przy użyciu niezatadowanego magazynka.
6. Zamontuj przedłużkę na przycisku zwalnicza magazynka za pomocą dołączonego narzędzia i dwóch śrub. Nie dokręcaj zbyt mocno.

D. MONTAŻ ZATRZASKU ZAMKA (ZAMONTOWAĆ PO ZWOLNIENIU MAGAZYNKA)

1. Zamontuj sprężynę w otworze w komorze zamkowej.
2. Zamontuj zatrzask w sprężynie.
3. Wbij kołek rozprężny w komorę zamkową za pomocą odpowiedniego młotka i przebijaka do kotków rozprężnych. Nie pozwól, aby kołek rozprężny przeszedł do kanału, w którym zostanie zamontowany zatrzask zamka.
4. Zamontuj zatrzask zamka w kanale w komorze zamkowej, dociskając jednocześnie zapadkę i sprężynę.
5. Trzymając zatrzask zamka w miejscu, upewnij się, że jego otwór jest wyrównany z kołkiem walcowym.
6. Dokończ wbijanie kołka walcowego przez zatrzask zamka i do komory zamkowej po drugiej stronie, aż będzie równo z powierzchnią.
7. Sprawdź działanie zatrzasku zamka.

PT PORTUGUÊS (PORTUGUESE)

⚠ AVISO: Siga as instruções do produto antes da instalação! Antes da instalação, certifique-se de que a arma de fogo está descarregada. Certifique-se de que segue rigorosamente todas as regras básicas de segurança de armas de fogo e o manuseamento, utilização e legalidade seguros da arma de fogo. A utilização ou instalação incorrecta do Produto pode causar danos, ferimentos ou morte. Recomenda-se que a instalação seja efectuada por um armeiro competente. A modificação do Produto ou da arma de fogo pode anular a garantia.

A. INSTALAÇÃO DO GUARDA-MATO

1. Encaixe o guarda-mato no lugar, da parte inferior para o recetor inferior. Alinhe os orifícios do recetor com os orifícios do guarda-mato.
2. Instale e aperte o pino roscado usando a ferramenta incluída no orifício mais próximo do compartimento do carregador. Não aperte em demasia.
3. Usando um martelo apropriado e um punção para pinos rolantes, instale o pino rolante no orifício restante, certificando-se de que não fica saliente em nenhum dos lados do recetor.

B. INSTALAÇÃO DO SELETOR DE SEGURANÇA

1. Configure o seletor para um ângulo de 45° ou 90° observando a sua interface na haste do seletor. A interface com o menor deslocamento entre os dois encaixes é para o ângulo de 45° e a maior é para o ângulo de 90°.
2. Insira a haste do seletor no recetor inferior com a sua interface do lado direito e voltada para baixo.
3. Oriente e instale ambos os seletores na haste do seletor. O valor de torque recomendado é 15 pol.-lb.
4. Coloque a extremidade pontiaguda do retentor no orifício do receptor e a mola do retentor no orifício do punho.
5. Instale o punho, garantindo que a mola do retentor encaixe totalmente no retentor do receptor.
6. Verifique o funcionamento do seletor de segurança.

C. INSTALAÇÃO DO LIBERADOR DO CARREGADOR

1. Insira a mola no orifício do lado direito do recetor.
2. Insira o botão de libertação do carregador no lado esquerdo do recetor, certificando-se de que a mola se sobrepõe à haste.
3. Enrosque o botão de libertação do carregador na haste até encaixar e, em seguida, oriente o botão de forma a que possa ser pressionado.
4. Enquanto pressiona totalmente o botão de libertação do carregador, rode o botão de libertação do carregador até que a haste esteja totalmente enroscada no botão. A haste deve ficar nivelada ou ligeiramente abaixo do nível da face do botão.
5. Verifique o funcionamento do liberador do carregador com o carregador descarregado.
6. Instale a aba de extensão no botão do liberador do carregador usando a ferramenta incluída e dois parafusos. Não aperte demais.

D. INSTALAÇÃO DO RETENTOR DO FERROLHO (INSTALAR APÓS O LIBERADOR DO CARREGADOR)

1. Instale a mola no orifício do recetor.
2. Instale o retentor na mola.
3. Insira o pino rolante no recetor usando um martelo e um punção para pinos rolantes adequados. Não deixe que o pino rolante passe pelo canal onde ficará o retentor do ferrolho.
4. Instale o retentor do ferrolho no canal do recetor, pressionando o retentor e a mola durante o processo.
5. Enquanto mantém o retentor do ferrolho no lugar, certifique-se de que o orifício esteja alinhado com o pino rolante.
6. Termine de inserir o pino rolante no restante do caminho através do retentor do ferrolho e no recetor do outro lado até ficar nivelado.
7. Verifique o funcionamento do retentor do ferrolho.

RO ROMÂNĂ (ROMANIAN)

⚠️ AVERTISMENT: Urmați instrucțiunile produsului înainte de instalare! Înainte de instalare, asigurați-vă că arma de foc este neîncărcată. Asigurați-vă că respectați cu strictețe toate regulile de bază privind siguranța armei de foc și manipularea, utilizarea și legalitatea armei de foc în condiții de siguranță. Utilizarea sau instalarea necorespunzătoare a produsului poate cauza daune, răni sau deces. Se recomandă instalarea de către un armurier competent. Modificarea produsului sau a armei de foc poate anula garanția.

A. INSTALAREA APĂRĂTORII TRĂGACIULUI

1. Fixați protecția trăgaciului în poziție, de jos în receptorul inferior. Aliniați orificiile receptorului cu orificiile protecției trăgaciului.
2. Instalați și strângeți știftul filetat folosind unealta inclusă în orificiul cel mai apropiat de magazie. Nu strângeți excesiv.
3. Folosind un ciocan adecvat și un poanson pentru știfturi, instalați știftul în orificiul rămas, asigurându-vă că nu iese în afară pe niciuna dintre părțile receptorului.

B. INSTALAREA SELECTORULUI DE SIGURANȚĂ

1. Configurați selectorul pentru o rotire de 45° sau 90° uitându-vă la interfața acestora pe tija selectorului. Interfața cu cea mai scurtă cursă între cele două buzunare de fixare este pentru 45°, iar cea mai lungă este pentru 90°.
2. Introduceți tija selectorului în receptorul inferior cu interfața pe partea dreaptă și orientată în jos.
3. Orientați și instalați ambele selectoruri pe tija selectorului. Valoarea cuplului recomandată este de 15 in-lbs.
4. Plasați capătul ascuțit al dispozitivului de blocare în orificiul din receptor și arcul dispozitivului de blocare în orificiul din mâner.
5. Instalați mânerul asigurându-vă că arcul dispozitivului de blocare se cuplează complet cu dispozitivul de blocare din receptor.
6. Verificați funcționarea selectorului de siguranță.

C. INSTALARE ELIBERARE REVISTĂ

1. Introduceți arcul în orificiul din partea dreaptă a receptorului.
2. Introduceți butonul de eliberare a încărcătorului în partea stângă a receptorului, asigurându-vă că arcul se suprapune peste tijă.
3. Înfuletați butonul de eliberare a încărcătorului pe tijă până când se fixează, apoi orientați butonul astfel încât să poată fi apăsat.
4. În timp ce apăsați complet butonul de eliberare a încărcătorului, rotiți butonul de eliberare a încărcătorului până când tija se înfiletează complet în buton. Tija trebuie să fie la același nivel sau sub nivelul feței butonului.
5. Verificați funcționarea eliberatorului de încărcător cu încărcătorul descărcat.
6. Instalați clema de extensie pe butonul de eliberare a încărcătorului folosind unealta inclusă și două șuruburi. Nu strângeți excesiv.

D. INSTALAREA DISPOZITIVULUI DE BLOCARE A CULISEI (INSTALAȚI DUPĂ ELIBERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI)

1. Instalați arcul în orificiul din receptor.
2. Instalați dispozitivul de blocare în arc.
3. Introduceți știftul în receptor folosind un ciocan adecvat și un poanson pentru știfturi. Nu lăsați știftul să treacă prin canalul în care va fi introdus dispozitivul de blocare a bolțului.
4. Instalați dispozitivul de blocare a bolțului în canalul din receptor, apăsând atât dispozitivul de blocare, cât și arcul în timpul procesului.
5. În timp ce țineți dispozitivul de blocare a bolțului în poziție, asigurați-vă că orificiul acestuia este aliniat cu știftul rotativ.
6. Finalizați introducerea știftului rotativ prin dispozitivul de blocare a bolțului și în receptor pe cealaltă parte, până când acesta este la nivel.
7. Verificați funcționarea dispozitivului de blocare a bolțului.

SK SLOVENČINA (SLOVAK)

⚠️ VAROVANIE: Pred inštaláciou postupujte podľa pokynov k výrobku! Pred inštaláciou sa uistite, že strelná zbraň nie je nabitá. Dbajte na prísne dodržiavanie všetkých základných pravidiel bezpečnosti strelných zbraní a bezpečnej manipulácie, používania a zákonných predpisov týkajúcich sa strelnej zbrane. Nesprávne používanie alebo inštalácia Výrobku môže spôsobiť poškodenie, zranenie alebo smrť. Odporúča sa, aby inštaláciu vykonal kompetentný zbrojár. Úprava Výrobku alebo strelnej zbrane môže viesť k zrušeniu záruky.

A. INŠTALÁCIA SPÚŠŤOVEJ POISTKY

1. Umiestnite spúšťovú poistku na miesto zo spodnej časti do spodnej časti záveru. Zarovnajete otvory záveru s otvormi spúšťovej poistky.
2. Inštalujte a utiahnite závitový čap pomocou priloženého nástroja do otvoru najbližšieho k zásobníku. Neutiahnite príliš.
3. Pomocou vhodného kladiva a dierovacieho nástroja nainštalujte valčekový čap do zostávajúceho otvoru a uistite sa, že nevyčnieva na žiadnej strane záveru.

B. INŠTALÁCIA BEZPEČNOSTNÉHO VOLIČA

1. Nastavte volič na 45° alebo 90° otočenie podľa rozhrania na stonke voliča. Rozhranie s najkratším zdvihom medzi dvoma aretačnými vreckami je pre 45° a najdlhšie je pre 90° otočenie.
2. Vložte stonku voliča do spodnej časti prijímača s rozhraním na pravej strane a smerujúcou nadol.
3. Orientačne umiestnite a namontujte oba voliče na voličovú tyč. Odporúčaná hodnota krútiaceho momentu je 15 in-lbs.
4. Vložte zaistenie špicatým koncom do otvoru v prijímači a pružinu zaistenia do otvoru v rukoväti.
5. Namontujte rukoväť tak, aby pružina zaistenia úplne zapadla do zaistenia v prijímači.

6. Skontrolujte funkčnost bezpečnostného voliča.

C. INŠTALÁCIA UVOĽŇOVAČA ZÁSObNÍKA

1. Vložte pružinu do otvoru na pravej strane prijímača.
2. Vložte uvoľňovač zásobníka do ľavej strany prijímača a uistite sa, že pružina pokrýva stonku.
3. Nasadte tlačidlo uvoľňovača zásobníka na stonku, kým nezapadne, a potom tlačidlo otočte tak, aby bolo možné ho stlačiť.
4. Pri úplnom stlačení tlačidla uvoľňovača zásobníka otočte uvoľňovač zásobníka, kým sa jeho stonka úplne nezapojí do tlačidla. Stonka by mala byť v jednej rovine s povrchom tlačidla alebo mierne zapustená.
5. Skontrolujte funkčnost uvoľňovača zásobníka s nevyplneným zásobníkom.
6. Nainštalujte predĺženie na tlačidlo uvoľňovača zásobníka pomocou priloženého nástroja a dvoch skrutiek. Nepriskrutkujte príliš.

D. INŠTALÁCIA POISTKY ZÁVORNÍKA (INŠTALUJTE PO UVOĽNENÍ ZÁSObNÍKA)

1. Nainštalujte pružinu do otvoru v prijímači.
2. Nainštalujte aretáciu do pružiny.
3. Začnite vtlačať valčekový čap do prijímača pomocou vhodného kladiva a valčekového čapu. Nedovoľte, aby valčekový čap prešiel do kanála, kde bude umiestnená poistka závorňika.
4. Nainštalujte poistku závorňika do kanála v telese, pričom stlačte poistku aj pružinu.
5. Pri držaní poistky závorňika na mieste sa uistite, že jej otvor je zarovnaný s valcovým kolíkom.
6. Dokončite zatĺkanie valcového kolíka cez poistku závorňika a do tela na druhej strane, až kým nebude zarovnaný.
7. Skontrolujte funkčnost poistky závorňika.

SL SLOVENŠČINA (SLOVENIAN)

⚠ OPOZORILO: Pred namestitvijo upoštevajte navodila za uporabo izdelka! Pred namestitvijo se prepričajte, da je strelno orožje nenabito. Dosledno upoštevajte vsa osnovna pravila o varnosti strelnega orožja ter o varnem ravnanju, uporabi in zakonitostih strelnega orožja. Nepravilna uporaba ali namestitev izdelka lahko povzroči poškodbe, poškodbe ali smrt. Priporoča se namestitev pri usposobljenem orožarju. Sprememba izdelka ali strelnega orožja lahko izniči garancijo.

A. NAMESTITEV VAROVALA SPROŽILCA

1. Sedežno varovalo sprožilca namestite na mesto od spodaj v spodnji sprejemnik. Poravnajte luknje sprejemnika z luknjami varovala sprožilca.
2. Namestite in zategnite navojni zatič s priloženim orodjem v luknjo, ki je najbližja mag well. Ne zategnite preveč.
3. Z ustreznim kladivom in udarnim zatičem namestite valjni zatič v preostalo luknjo in se prepričajte, da ne štrli na nobeni strani sprejemnika.

B. NAMESTITEV VARNOSTNEGA SELEKTORJA

1. Nastavite selektor za 45° ali 90° vrtenje tako, da pogledate njihov vmesnik na selektorski gredi. Vmesnik z najkrajšim premikom med dvema zaskokoma je za 45°, najdaljši pa za 90° vrtenje.
2. Vstavite selektorsko gred v spodnji sprejemnik tako, da je njen vmesnik na desni strani in obrnjen navzdol.
3. Usmerite in namestite oba selektorja na selektorski drog. Priporočena vrednost navora je 15 in-lbs.
4. Vstavite konico zatiča v luknjo v sprejemniku in vzmet zatiča v luknjo v ročaju.
5. Namestite ročaj tako, da se vzmet zatiča popolnoma zaskoči v zatič v sprejemniku.
6. Preverite delovanje varnostnega selektorja.

C. NAMESTITEV SPROŽILCA REVIJE

1. Vstavite vzmet v luknjo na desni strani sprejemnika.
2. Vstavite sprožilec nabojnika v levo stran sprejemnika in poskrbite, da vzmet prekriva steblo.
3. Navijte gumb sprožilca nabojnika na steblo, dokler se ne zaskoči, nato pa gumb usmerite tako, da ga je mogoče pritisniti.
4. Medtem ko popolnoma pritisnete gumb sprožilca nabojnika, zavrtite sprožilec nabojnika, dokler se njegovo steblo popolnoma ne navije v gumb. Steblo mora biti poravnano ali nekoliko nižje od površine gumba.
5. Preverite delovanje sprožilca nabojnika z praznim nabojnikom.
6. Namestite podaljšek na gumb za sproščanje nabojnika s priloženim orodjem in dvema vijakoma. Ne privijajte premočno.

D. NAMESTITEV ZAPORA ZAKLEPCA (NAMESTITE PO SPROSTITVI NABOJNIKA)

1. Vstavite vzmet v luknjo v sprejemniku.
2. Vstavite zaporo v vzmet.
3. Z ustreznim kladivom in udarnim kladivom za valjčne zatiče vstavite valjni zatič v sprejemnik. Ne dopustite, da valjni zatič preide v kanal, kamor bo šel zapor za zaklep.
4. Vstavite zaporo zaklepa v kanal v sprejemniku, pri tem pa pritisnite na zatič in vzmet.
5. Medtem ko držite zaporo zaklepa na mestu, se prepričajte, da je njena luknja poravnana z valjčnim zatičem.
6. Dokončajte vstavljanje valjčnega zatiča skozi zaporo zaklepa in v sprejemnik na drugi strani, dokler ni poravnana.
7. Preverite delovanje zapore zaklepa.

SV SVENSKA (SWEDISH)

⚠ WARNING: Följ produktanvisningarna före installation! Se till att vapnet är oladdat före installationen. Se till att strikt följa alla grundläggande regler för vapensäkerhet och säker hantering, användning och laglighet av skjutvapnet. Felaktig användning eller installation av produkten kan orsaka skada, personskada eller dödsfall. Vi rekommenderar att

installationen utförs av en behörig vapensmed. Modifiering av produkten eller vapnet kan medföra att garantin upphör att gälla.

A. MONTERING AV AVTRYCKARSKYDD

1. Sätt på avtryckarskyddet på plats från undersidan i den nedre mottagaren. Rikta in mottagarens hål med avtryckarskyddets hål.
2. Montera och dra åt den gängade stiftet med det medföljande verktyget i hålet närmast magasinbrunnen. Dra inte åt för hårt.
3. Använd en lämplig hammare och rullstiftstans och montera rullstiftet i det återstående hålet. Se till att det inte sticker ut på någon sida av mottagaren.

B. INSTALLATION AV SÄKERHETSVÄLJARE

1. Konfigurera väljaren för 45° eller 90° vridning genom att titta på gränssnittet på väljarstammen. Gränssnittet med kortast rörelse mellan de två spärrfickorna är för 45° och det längsta är för 90° vridning.
2. Sätt in väljarstammen i den nedre mottagaren med gränssnittet på höger sida och vänd nedåt.
3. Rikta in och montera båda väljarna på väljarstammen. Rekommenderat vridmoment är 15 in-lbs.
4. Placera spärrrens spetsiga ände i hålet i mottagaren och spärrfjädern i hålet i greppet.
5. Montera greppet och se till att spärrfjädern helt griper tag i spärren i mottagaren.
6. Kontrollera säkerhetsväljarens funktion.

C. MAGASINFRIGÖRING INSTALLATION

1. Sätt in fjädern i hålet på höger sida av mottagaren.
2. Sätt in magasinfrigöraren på vänster sida av mottagaren och se till att fjädern överlappar stammen.
3. Skruva fast magasinfrigöringsknappen på skaftet tills den fastnar, och rikta sedan knappen så att den kan tryckas ned.
4. Håll magasinfrigöringsknappen helt nedtryckt och vrid magasinfrigöringen tills skaftet är helt skruvat in i knappen. Skaftet ska ligga i jämnhöjd med eller något under knapphuvudet.
5. Kontrollera att magasinfrigöringen fungerar med ett oladdat magasin.
6. Montera förlängningsfliken på magasinfrigöringsknappen med det medföljande verktyget och två skruvar. Dra inte åt för hårt.

D. BOLT-CATCH INSTALLATION (INSTALLERA EFTER MAGASINFRIGÖRING)

1. Installera fjädern i hålet i mottagaren.
2. Installera spärren i fjädern.
3. Sätt in rullstiftet i mottagaren med hjälp av en lämplig hammare och rullstiftstans. Låt inte rullstiftet tränga igenom till kanalen där bultfångaren ska sitta.
4. Montera bultfångaren i kanalen i mottagaren och tryck ned både spärren och fjädern under tiden.
5. Håll bultfångaren på plats och se till att dess hål är i linje med rullstiftet.
6. Avsluta med att knacka in rullstiftet resten av vägen genom bultfångaren och in i mottagaren på andra sidan tills det är i jämnhöjd.
7. Kontrollera att bultfångaren fungerar.